

2015 年第 01 号  
(2015. 10. 1)**タイ・マレーシア・シンガポール・インドネシア訪日旅客向けパス販売契約！**

**タイ・マレーシア・シンガポール・インドネシアの4カ国を対象に  
海外からの訪日旅行者向け 阪急・阪神全線フリー乗車券  
『HANKYU TOURIST PASS』および  
『HANSHIN TOURIST PASS』の  
日本地区における総代理店契約を締結しました！  
～「大阪・梅田、難波」を基点とする、京都、神戸方面への移動が便利に～**

東南アジア地域に特化した訪日インバウンド観光客の受入れに取り組む旅行会社、トラベルイノベーションジャパン株式会社(神奈川県横浜市 代表取締役:木地本健太郎 <http://ti-j.co.jp>)は、2015年8月01日より、関西の都市交通事業、旅行事業およびホテル事業をはじめとする各事業に取り組む阪急阪神ホールディングス株式会社との間で、訪日旅行者向けの阪急・阪神全線フリー乗車券『HANKYU TOURIST PASS』および『HANSHIN TOURIST PASS』のタイ・マレーシア・シンガポール・インドネシアの4カ国を対象とした日本地区における日本総代理店契約を結び、現地の訪日観光客に向け露出頻度を上げ販売を促進していくことで合意に至りました。これによって、東南アジアからの観光客の更なる増加が見込まれ、観光庁が目標とする2020年訪日外国人旅行者数2000万人に達成すべく訪日プロモーション事業の一助になることが期待されます。

阪急阪神ホールディングスグループは、増加する海外からの個人旅行者の需要にお応えするため「大阪・梅田」を基点に京都方面や神戸方面の周遊に便利な阪急全線フリー乗車券「HANKYU TOURIST PASS」と、「大阪・梅田、難波」を基点とする神戸方面の周遊に便利な阪神・神戸高速全線乗降フリー乗車券「HANSHIN TOURIST PASS」の2種類を展開し、より多くの訪日外国人のお客様に阪急、阪神の沿線にお越しいただけるよう発売しております。

この度の契約によって、タイ・マレーシア・シンガポール・インドネシアの4カ国における本商品の窓口として一括管理し販売促進を行うことで、安定したサポート体制を確保し質の高いサービスの提供を行ってまいります。

今後も現地との連携を強め、トラベルイノベーションジャパン株式会社ならではの「人と人をつなぐサービス」をより質の高いものとし、訪日プロモーション事業に取り組んでまいります。

**《本リリースに関するお問合せ先》**

トラベルイノベーションジャパン株式会社 広報室

担当: 松野(まつの) 岡谷(おかたに)

Tel: +81-45-624-9221 Fax: +81-45-328-3096 Mail: info@ti-j.co.jp

<http://ti-i.co.jp>

## ■『HANKYU HANSHIN TOURIST PASS』について

### 1. 趣旨

タイ・マレーシア・シンガポール・インドネシアの4カ国を対象により多くの訪日外国人のお客様に阪急、阪神の沿線にお越しいただけるよう、阪急阪神ホールディングスグループで販売する海外からの訪日旅行者向け阪急・阪神全線フリー乗車券『HANKYU TOURIST PASS』および『HANSHIN TOURIST PASS』の日本地区における総代理店契約として発売の取扱いを開始します。

「HANKYU TOURIST PASS」  
券面デザイン



阪急電鉄が発売する「HANKYU TOURIST PASS」は、訪日外国人のお客様に向けた、大阪・梅田を基点に京都や神戸などの沿線を周遊していただくのに便利でお得な商品です。

「HANSHIN TOURIST PASS」  
券面デザイン



阪神電気鉄道が発売する「HANSHIN TOURIST PASS」は、梅田駅以外にも阪神なんば線の利用により、大阪難波駅から神戸方面へのダイレクトな移動が可能となり、「大阪・梅田、難波」を基点とした阪神間の周遊に便利な商品です。

### 2 商品概要

#### (1) 発売期間および有効期間

発売期間: 2015年8月1日～通年発売

有効期間: 乗車券の裏面に記載

#### (2) 有効区間

阪急電鉄線全線(神戸高速線を除く)

阪神電車線全線及び神戸高速線全線

#### (3) 発売額

- a. 「HANKYU TOURIST PASS」(1day) 700 円(消費税込、小児半額券なし)
- b. 「HANKYU TOURIST PASS」(2day) 1200 円(消費税込、小児半額券なし)
- c. 「HANSHIN TOURIST PASS」(1day) 500 円(消費税込、小児半額券なし)

(4)ご利用条件

観光目的で来日する外国人一般消費者(旅客)のみ対象。有効期間中の任意の1日(2dayの場合は同期間中非連続の2日)、持参人1名様に限り有効区内が乗り降り自由。

(5)発売場所

海外:現地旅行会社

日本国内:※国内ではパスポートを所持する短期滞在の海外からの旅行者の方に限定して発売

『HANKYU TOURIST PASS』

阪急ツーリストセンター 大阪・梅田、阪急阪神ホールディングスグループの沿線主要ホテル(大阪新阪急ホテル、新阪急ホテルアネックス、ホテル阪急インターナショナル、京都新阪急ホテル

『HANSHIN TOURIST PASS』

阪神電車サービスセンター(阪神三宮駅構内)、阪急ツーリストセンター大阪・梅田(阪急梅田駅構内)、大阪新阪急ホテル、ホテル阪神、関西空港トラベルデスク(1階国際線到着ロビー)

(6)その他

購入特典として、阪急、阪神沿線の様々なスポットをご紹介した「阪急阪神ツーリストパスマップ」を進呈します。



■トラベルイノベーションジャパン株式会社 旅行事業サービス概要

- タイ・インドネシア・マレーシア・シンガポール(以下「東南アジア 4 カ国」)からの訪日インバウンド旅行者客受入れサポート
- 東南アジア 4 カ国の旅行会社をサポートする日本国内現地ツアーオペレータ
- 東南アジア 4 カ国の旅行会社への日本観光ツアー(団体、個人、インセンティブ)の提案